



Sadržaj

IV. Obavijesti

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

Sud Europske unije

2023/C 304/01	Posljednje objave Suda Europske unije u <i>Službenom listu Europske unije</i>	1
---------------	---	---

V. Objave

SUDSKI POSTUPCI

Sud

2023/C 304/02	Predmet C-145/23 P: Žalba koju je 10. ožujka 2023. podnijela Puma SE protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) od 21. prosinca 2022. u predmetu T-4/22, Puma/EUIPO – DN Solutions (PUMA)	2
2023/C 304/03	Predmet C-196/23: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. ožujka 2023. uputio Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Španjolska) – CL i dr./DB, heredera universal de FC y Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)	2
2023/C 304/04	Predmet C-258/23, Imagens Médicas Integradas: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2023. uputio Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugal) – IMI — Imagens Médicas Integradas S. A./Autoridade da Concorrência	3
2023/C 304/05	Predmet C-259/23, Synlabhealth II: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2023. uputio Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugal) – Synlabhealth II S. A. / Autoridade da Concorrência	3
2023/C 304/06	Predmet C-260/23, SIBS – Sociedade Gestora de Participações Sociais i dr.: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2023. uputio Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugal) – SIBS-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA i dr./Autoridade da Concorrência	4

2023/C 304/07	Predmet C-292/23: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 3. svibnja 2023. uputio Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional (Španjolska) – Ured europskog javnog tužitelja/I.R.O., F.J.L.R.	5
2023/C 304/08	Predmet C-296/23, dm-drogerie markt: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. svibnja 2023. uputio Bundesgerichtshof (Njemačka) – Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV/dm-drogerie markt GmbH & Co.KG	6
2023/C 304/09	Predmet C-313/23, Inspektorat kam Visšija sadeben savet: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. svibnja 2023. uputio Sofijski rajonen sad (Bugarska) – Inspektorat kam Visšija sadeben savet . .	6
2023/C 304/10	Predmet C-316/23, Inspektorat kam Visšija sadeben savet: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. svibnja 2023. uputio Sofijski rajonen sad (Bugarska) – Inspektorat kam Visšija sadeben savet . .	7
2023/C 304/11	Predmet C-322/23, Lufoni: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. svibnja 2023. uputio Tribunale di Lecce (Italija) – ED/Ministero dell’Istruzione e del Merito, Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)	9
2023/C 304/12	Predmet C-332/23, Inspektorat kam Visšija sadeben savet: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. svibnja 2023. uputio Sofijski rajonen sad (Bugarska) – Inspektorat kam Visšija sadeben savet . .	9
2023/C 304/13	Predmet C-338/23, Bravchev: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. svibnja 2023. uputio Sofijski gradski sad (Bugarska) – Kazneni postupak protiv M.S.S. i dr.	10
2023/C 304/14	Predmet C-374/23, Adoreikė: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. lipnja 2023. uputio Vilniaus apygardos administracinis teismas (Litva) – SR, RB/Lietuvos Respublika	11
2023/C 304/15	Predmet C-376/23, BALTIC CONTAINER TERMINAL: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. lipnja 2023. uputio Augstākā tiesa (Senāts) (Latvija) – SIA BALTIC CONTAINER TERMINAL/Valsts ieņēmumu dienests	12
2023/C 304/16	Predmet C-383/23, ILVA: Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. lipnja 2023. uputio Vestre Landsret (Danska) – Anklagemyndigheden/ILVA A/S	13
2023/C 304/17	Predmet C-442/23: Tužba podnesena 14. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije	13
2023/C 304/18	Predmet C-444/23: Tužba podnesena 17. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije	15
2023/C 304/19	Predmet C-445/23: Tužba podnesena 17. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije	16
2023/C 304/20	Predmet C-448/23: Tužba podnesena 17. srpnja 2023. – Europska komisija/Republika Poljska	17
2023/C 304/21	Predmet C-451/23: Tužba podnesena 18. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije	18

Opći sud

2023/C 304/22	Predmet T-358/20: Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Net Technologies Finland/REA („Arbitražna klauzula – Sedmi okvirni program za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) – Troškovi osoblja – Povrat isplaćenih iznosa – Prihvatljivost troškova za unutarnje konzultante – Teret dokazivanja”)	20
---------------	--	----

2023/C 304/23	Predmet T-491/21: Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Mađarska/Komisija („EFJP i EPFRR – Izdaci isključeni iz financiranja – Izdaci nastali Mađarskoj – Zabrana dvostrukog financiranja – Članak 30. Uredbe (EU) br. 1306/2013 – Članak 28. stavak 1. točka (b) Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 – Potpora za pošumljavanje – Članak 22. Uredbe (EU) br. 1305/2013 – Potpora za ozelenjivanje – Članak 43. Uredbe (EU) br. 1307/2013 – Zbrajanje potpora”)	20
2023/C 304/24	Predmet T-27/22: Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Innovaciones Cosmético Farmacéuticas/EUIPO – Benito Oliver (th pharma) („Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije TH PHARMA – Raniji nacionalni figurativni žig TH – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001 – Stvarna uporaba ranijeg žiga – Članak 47. stavci 2. i 3. Uredbe 2017/1001”)	21
2023/C 304/25	Predmet T-34/22: Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Cunsorzii di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses i dr./Komisija („Zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla – Zaštićena oznaka izvornosti – Zahtjevi za zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla” Jambon sec de l’Île de Beauté, „Lonzo de l’Île de Beauté” i „Coppa de l’Île de Beauté” – Ranije zaštićene oznake izvornosti „Jambon sec de Corse – Prisuttu”, „Lonzo de Corse – Lonzu” i „Coppa de Corse – Coppa di Corsica” – Prihvatljivost nazivâ – Podsjećanje – Članak 7. stavak 1. točka (a) i članak 13. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) br. 1151/2012 – Opseg Komisijina nadzora nad zahtjevima za registraciju – Članak 50. stavak 1. i članak 52. stavak 1. Uredbe br. 1151/2012 – Pogreška u ocjeni”)	22
2023/C 304/26	Predmet T-318/21: Rješenje Općeg suda od 29. lipnja 2023. – KF/EIB („Javna služba – Osoblje EIB-a – Odbor za utvrđivanje invalidnosti – Odbijanje priznavanja invalidnosti – Odbijanje zahtjeva za upravno preispitivanje – Litispendencija – Nedopuštenost”)	22
2023/C 304/27	Predmet T-112/23: Rješenje Općeg suda od 27. lipnja 2023. – Konings/EUIPO – Manuel Busto Amandi (MAY GOLD) („Žig Europske unije – Postupak za brisanje – Povlačenje zahtjeva za opoziv – Obustava postupka”)	23
2023/C 304/28	Predmet T-361/23: Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)	24
2023/C 304/29	Predmet T-362/23: Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)	24
2023/C 304/30	Predmet T-363/23: Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)	25
2023/C 304/31	Predmet T-364/23: Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)	25
2023/C 304/32	Predmet T-365/23: Tužba podnesena 6. srpnja 2023. – Habitat Barcelona Unión Constructora/EUIPO – Acomodeo Marketplace (ACOMODEO)	26
2023/C 304/33	Predmet T-378/23: Tužba podnesena 10. srpnja 2023. – Marcegaglia Specialties/Komisija	27
2023/C 304/34	Predmet T-379/23: Tužba podnesena 10. srpnja 2023. – Çolakoğlu Metalurji/Komisija	27
2023/C 304/35	Predmet T-383/23: Tužba podnesena 11. srpnja 2023. – Essilor International/EUIPO – Carl Zeiss Vision (MYOLUX)	28
2023/C 304/36	Predmet T-384/23: Tužba podnesena 10. srpnja 2023. – OQ/Komisija	29
2023/C 304/37	Predmet T-395/23: Tužba podnesena 13. srpnja 2023. – Eckes-Granini Group i International Beer Breweries/EUIPO – Capri Sun (PRISUN)	30
2023/C 304/38	Predmet T-397/23: Tužba podnesena 11. srpnja 2023. – Ausnit, Olariu și Asociații/Komisija	31
2023/C 304/39	Predmet T-730/22: Rješenje Općeg suda od 12. srpnja 2023. – LG i dr./Komisija	31

IV.

(Obavijesti)

OBAVIJESTI INSTITUCIJA, TIJELA, UREDA I AGENCIJA EUROPSKE UNIJE

SUD EUROPSKE UNIJE

Posljednje objave Suda Europske unije u Službenom listu Europske unije*(2023/C 304/01)***Posljednja objava**

SL C 296, 21.8.2023.

Prethodne objave

SL C 286, 14.8.2023.

SL C 278, 7.8.2023.

SL C 271, 31.7.2023.

SL C 261, 24.7.2023.

SL C 252, 17.7.2023.

SL C 235, 3.7.2023.

Ti su tekstovi dostupni na:

EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V.

(Objave)

SUDSKI POSTUPCI

SUD

Žalba koju je 10. ožujka 2023. podnijela Puma SE protiv presude Općeg suda (šesto vijeće) od 21. prosinca 2022. u predmetu T-4/22, Puma/EUIPO – DN Solutions (PUMA)

(Predmet C-145/23 P)

(2023/C 304/02)

Jezik postupka: engleski

StrankeŽalitelj: Puma SE (zastupnici: M. Schunke i P. Trieb, *Rechtsanwälte*)

Druge stranke u postupku: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO), DN Solutions Co. Ltd., prije Doosan Machine Tools Co. Ltd.

Rješenjem od 17. srpnja 2023. Sud (vijeće za dopuštanje žalbi) odlučio je da žalba nije dopuštena i da društvo Puma SE treba snositi vlastite troškove.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. ožujka 2023. uputio Tribunal Superior de Justicia de Cataluña (Španjolska) – CL i dr./DB, heredera universal de FC y Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)

(Predmet C-196/23)

(2023/C 304/03)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal Superior de Justicia de Cataluña

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: CL i dr.

Tuženik: DB, heredera universal de FC y Fondo de Garantía Salarial (FOGASA)

Prethodna pitanja

1. Je li zakonodavstvo, poput španjolskog, kojim se prema članku 49. stavku 1. točki (g) Real Decreto Legislativa 2/2015 por el que se aprueba el texto refundido de la Ley del Estatuto de los Trabajadores (Kraljevska zakonodavna uredba 2/2015 od 23. listopada kojom se odobrava pročišćeni tekst Zakona o radu)[.] ne predviđa razdoblje savjetovanja za slučajeve prestanka ugovora o radu u većem broju nego što se to predviđa člankom 1. navedene direktive, koji je posljedica umirovljenja poslodavca koji je fizička osoba, u skladu s člankom 2. Direktive Vijeća 98/59/EZ od 20. srpnja 1998. o usklađivanju zakonodavstava država članica u odnosu na kolektivno otkazivanje ⁽¹⁾?

2. U slučaju niječnog odgovora na navedeno pitanje, ima li Direktiva 98/59 horizontalni izravni učinak na pojedince?

(¹) SL 1998., L 225, str. 16.

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2023. uputio Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugal) – IMI — Imagens Médicas Integradas S. A./Autoridade da Concorrência

(Predmet C-258/23, Imagens Médicas Integradas)

(2023/C 304/04)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: IMI – Imagens Médicas Integradas, S. A.

Tuženik: Autoridade da Concorrência

Prethodna pitanja

1. Predstavlja li „prepisku”, za potrebe članka 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, poslovna dokumentacija koja se ispituje u ovom predmetu i koja je poslana elektroničkom poštom?
2. Protivi li se članku 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima oduzimanje poslovne dokumentacije koja proizlazi iz razgovora između članova uprave i zaposlenika poduzetnikâ sadržanih u porukama elektroničke pošte, ako se istraga vodi u pogledu sporazuma i praksi koji su zabranjeni na temelju članka 101. UFEU-a (ranije članak 81. UEZ-a)?
3. Protivi li se članku 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima oduzimanje navedene poslovne dokumentacije uz prethodno odobrenje pravosudnog tijela, u ovom predmetu državnog odvjetništva, koje je obvezno zastupati državu, štitiiti zakonom utvrđene interese, pokrenuti kazneni postupak na temelju načela zakonitosti i zaštititi demokratsku zakonitost u skladu s ustavnim odredbama, te koje djeluje neovisno o drugim tijelima središnje, regionalne i lokalne vlasti?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2023. uputio Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugal) – Synlabhealth II S. A. / Autoridade da Concorrência

(Predmet C-259/23, Synlabhealth II)

(2023/C 304/05)

Jezik postupka: portugalski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Synlabhealth II S. A.

Tuženik: Autoridade da Concorrência

Prethodna pitanja

1. Predstavlja li „prepisku”, za potrebe članka 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, poslovna dokumentacija koja se ispituje u ovom predmetu i koja je poslana elektroničkom poštom?
2. Protivi li se članku 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima oduzimanje poslovne dokumentacije koja proizlazi iz razgovora između članova uprave i zaposlenika poduzetnikâ sadržanih u porukama elektroničke pošte, ako se istraga vodi u pogledu sporazuma i praksi koji su zabranjeni na temelju članka 101. UFEU-a (ranije članak 81. UEZ-a)?
3. Protivi li se članku 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima oduzimanje navedene poslovne dokumentacije uz prethodno odobrenje pravosudnog tijela, u ovom predmetu državnog odvjetništva, koje je obvezno zastupati državu, štiti zakonima utvrđene interese, pokrenuti kazneni postupak na temelju načela zakonitosti i zaštititi demokratsku zakonitost u skladu s ustavnim odredbama, te koje djeluje neovisno o drugim tijelima središnje, regionalne i lokalne vlasti?

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. travnja 2023. uputio Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão (Portugal) – SIBS-Sociedade Gestora de Participações Sociais SA i dr./Autoridade da Concorrência**(Predmet C-260/23, SIBS – Sociedade Gestora de Participações Sociais i dr.)**

(2023/C 304/06)

*Jezik postupka: portugalski***Sud koji je uputio zahtjev**

Tribunal da Concorrência, Regulação e Supervisão

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: SIBS – Sociedade Gestora de Participações Sociais, S. A., SIBS, Cartões – Produção e Processamento de Cartões, S. A., SIBS Processos – Serviços Interbancários de Processamento, S. A., SIBS International, S. A., SIBS Pagamentos, S. A., SIBS Gest, S. A., SIBS – Forward Payment Solutions, S. A., SIBS MB, S. A.

Tuženik: Autoridade da Concorrência

Prethodna pitanja

1. Predstavlja li „prepisku”, za potrebe članka 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, poslovna dokumentacija koja se ispituje u ovom predmetu i koja je poslana elektroničkom poštom?
 2. Protivi li se članku 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima oduzimanje poslovne dokumentacije koja proizlazi iz razgovora između članova uprave i zaposlenika poduzetnikâ sadržanih u porukama elektroničke pošte, ako se istraga vodi u pogledu sporazuma i praksi koji su zabranjeni na temelju članka 102. UFEU-a (ranije članak 82. UEZ-a)?
 3. Protivi li se članku 7. Povelje Europske unije o temeljnim pravima oduzimanje navedene poslovne dokumentacije uz prethodno odobrenje pravosudnog tijela, u ovom predmetu državnog odvjetništva, koje je obvezno zastupati državu, štiti zakonima utvrđene interese, pokrenuti kazneni postupak na temelju načela zakonitosti i zaštititi demokratsku zakonitost u skladu s ustavnim odredbama, te koje djeluje neovisno o drugim tijelima središnje, regionalne i lokalne vlasti?
-

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 3. svibnja 2023. uputio Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional (Španjolska) – Ured europskog javnog tužitelja/I.R.O., F.J.L.R.

(Predmet C-292/23)

(2023/C 304/07)

Jezik postupka: španjolski

Sud koji je uputio zahtjev

Juzgado Central de Instrucción nº 6 de la Audiencia Nacional

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Ured europskog javnog tužitelja

Stranke u pogledu kojih se provodi istraga: I.R.O. i F.J.L.R.

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 42. stavak 1. Uredbe 2017/1939 ⁽¹⁾ tumačiti na način da mu se protivi nacionalno pravno pravilo kao što je članak 90. Leya Orgánica 9/2021, de 1 de julio (Organski zakon 9/2021 od 1. srpnja) kojim se iz sudskog nadzora izuzima postupovni akt Ureda europskog javnog tužitelja koji (na opisan način) proizvodi pravne učinke u odnosu na treće osobe kao što je odluka delegiranog europskog tužitelja da sasluša svjedoke iz Odluke od 2. veljače 2023.?
2. Treba li članke 6. i 48. Povelje Europske unije o temeljnim pravima te članak 7. Direktive (EU) 2016/343 ⁽²⁾ tumačiti na način da im se protivi nacionalno pravno pravilo kao što je članak 90., u vezi s člankom 42. stavcima 1. i 3. te člankom 43. Organskog zakona 9/2021 od 1. srpnja, kojim se iz sudskog nadzora izuzima postupovni akt Ureda europskog javnog tužitelja kao što je odluka delegiranog europskog tužitelja da kao svjedoka pozove treću osobu za koju postoji opravdana sumnja da je sudjelovala u kaznenim djelima u pogledu kojih se provodi istraga?
3. Treba li članak 19. stavak 1. drugi podstavak UEU-a i članak 86. stavak 3. UFEU-a tumačiti na način da im se protivi sustav sudskog nadzora, kao što je onaj predviđen člancima 90. i 91. Organskog zakona 9/2021, akata delegiranih europskih tužitelja donesenih na temelju članka 42. stavka 1. i članka 43. Organskog zakona 9/2021, kojim se iz sudskog nadzora izuzima radnja koju je delegirani europski tužitelj poduzeo u okviru svojih istražnih ovlasti, pri čemu taj sustav nije ni na koji način ekvivalentan nacionalnim postupovnim pravnim pravilima kojima se uređuje pobijanje odluka koje donesu istražni suci u okviru svojih istražnih ovlasti?
4. Treba li članak 2. UEU-a, u kojem se utvrđuju vrijednosti svojstvene vladavini prava na kojima počiva Unija, u vezi s pravom na djelotvoran pravni lijek i pravom na suđenje uz sva predviđena jamstva iz članka 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima te načelom djelotvornosti predviđenim u članku 19. stavku 1. drugom podstavku UEU-a, tumačiti na način da mu se protivi sustav sudskog nadzora akata delegiranih europskih tužitelja na temelju kojeg se utvrđuje ograničen broj slučajeva pobijanja kao što je sustav predviđen u španjolskom zakonodavstvu člancima 90. i 91. Organskog zakona 9/2021?

⁽¹⁾ Uredba Vijeća (EU) 2017/1939 od 12. listopada 2017. o provedbi pojačane suradnje u vezi s osnivanjem Ureda europskog javnog tužitelja (EPPO) (SL 2017., L 283, str. 1. i ispravak SL 2020., L 433, str. 80.)

⁽²⁾ Direktiva (EU) 2016/343 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o jačanju određenih vidova pretpostavke nedužnosti i prava sudjelovati na raspravi u kaznenom postupku (SL 2016., L 65, str. 1.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 10. svibnja 2023. uputio Bundesgerichtshof (Njemačka) –
Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV/dm-drogerie markt GmbH & Co.KG**

(Predmet C-296/23, dm-drogerie markt)

(2023/C 304/08)

Jezik postupka: njemački

Sud koji je uputio zahtjev

Bundesgerichtshof

Stranke glavnog postupka

Podnositelj revizije: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Druga stranka u revizijskom postupku: dm-drogerie markt GmbH & Co.KG

Prethodno pitanje

Odnosi li se izraz „slično” u smislu članka 72. stavka 3. druge rečenice Uredbe (EU) br. 528/2012 ⁽¹⁾ samo na napomene u oglasu kojima se, kao i pojmovima izričito navedenima u toj odredbi, paušalno umanjuje ozbiljnost svojstava biocidnog proizvoda u vezi s rizicima za zdravlje ljudi, zdravlje životinja ili okoliš ili u vezi s njegovom učinkovitosti ili su izrazom „slično” obuhvaćeni svi pojmovi koji u vezi s rizicima proizvoda za zdravlje ljudi, zdravlje životinja ili okoliš ili u vezi s njegovom učinkovitosti imaju sličan sadržaj kao i konkretno navedeni pojam, kojim se umanjuje ozbiljnost navedenih rizika, ali koji nije nužno i generalizirajući?

⁽¹⁾ Uredba Europskog parlamenta i Vijeća od 22. svibnja 2012. o stavljanju na raspolaganje na tržištu i uporabi biocidnih proizvoda (SL 2012., L 167, str. 1.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 13., svezak 49., str. 181. i ispravci SL 2015., L 297, str. 10. i SL 2017., L 280, str. 57.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 22. svibnja 2023. uputio Sofijski rajonen sad (Bugarska) –
Inspektorat kam Visšija sadeben savet**

(Predmet C-313/23, Inspektorat kam Visšija sadeben savet)

(2023/C 304/09)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Sofijski rajonen sad

Stranke glavnog postupka

Podnositelj zahtjeva: Inspektorat kam Visšija sadeben savet

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 19. stavak 1. drugi podstavak [UEU-a] u vezi s člankom 47. drugim stavkom Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da mogućnost produljenja funkcija tijela koje može pokrenuti stegovni postupak protiv sudaca i koje ima ovlasti za prikupljanje podataka u vezi s njihovom imovinom na neodređeno vrijeme nakon prestanka mandata tog tijela utvrđenog ustavom sama po sebi ili pod određenim uvjetima predstavlja povredu obveze država članica da osiguraju djelotvorne pravne lijekove za neovisan sudski nadzor? Ako je dopušteno takvo produljenje tih ovlasti, pod kojim je uvjetima ono dopušteno?

2. Treba li članak 2. stavak 2. točku (a) Uredbe (EU) 2016/679 ⁽¹⁾ [...] o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka [...] (Opća uredba o zaštiti podataka, u daljnjem tekstu: OUZP) tumačiti na način da je u slučaju otkrivanja bankovne tajne u svrhu provjere imovine sudaca i državnih odvjetnika koja se naposljetku objavljuje riječ o djelatnosti koja nije obuhvaćena opsegom prava Unije? Je li odgovor drukčiji ako ta djelatnost obuhvaća i otkrivanje podataka o članovima obitelji sudaca i državnih odvjetnika koji sami nisu suci i državni odvjetnici?
3. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, treba li članak 4. točku 7. OUZP-a tumačiti na način da sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te članova njihovih obitelji određuje svrhe ili sredstva obrade osobnih podataka i stoga je „voditelj obrade” osobnih podataka?
4. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, a odgovor na treće pitanje bude niječan, treba li članak 51. OUZP-a tumačiti na način da je sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te njihovih članova obitelji odgovorno za praćenje [primjene] te uredbe i stoga se može smatrati „nadzornim tijelom” u pogledu tih podataka?
5. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, a odgovor na treće ili četvrto pitanje bude potvrđan, treba li članak 32. stavak 1. točku (b) OUZP-a odnosno članak 57. stavak 1. točku (a) te uredbe tumačiti na način da je sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te njihovih članova obitelji obvezno, ako raspolaže podacima o povredi osobnih podataka koju je u prošlosti počinilo tijelo kojem treba omogućiti takav pristup, pribaviti informacije o mjerama koje su poduzete u svrhu zaštite podataka te prilikom odlučivanja o odobrenju pristupa razmotriti primjerenost tih mjera?
6. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije te neovisno o odgovorima na treće i četvrto pitanje, treba li članak 79. stavak 1. OUZP-a u vezi s člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da u slučaju kad se nacionalnim pravom države članice predviđa da se određene kategorije podataka mogu otkriti tek nakon sudskog odobrenja sud koji je nadležan u tom pogledu mora po službenoj dužnosti osigurati sudsku zaštitu osoba čiji su podaci otkrivaju na način da tijelu koje je zatražilo pristup podacima i za koje je poznato da je u prošlosti počinilo povrede osobnih podataka naloži pružanje informacija o mjerama poduzetima u skladu s člankom 33. stavkom 3. točkom (d) OUZP-a i njihovoj učinkovitoj primjeni?

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL 2016., L 119, str. 1.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 23. svibnja 2023. uputio Sofijski rajonen sad (Bugarska) –
Inspektorat kam Visšija sadeben savet**

(Predmet C-316/23, Inspektorat kam Visšija sadeben savet)

(2023/C 304/10)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Sofijski rajonen sad

Stranke glavnog postupka

Podnositelj zahtjeva: Inspektorat kam Visšija sadeben savet

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 19. stavak 1. drugi podstavak [UEU-a] u vezi s člankom 47. drugim stavkom Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da mogućnost produljenja funkcija tijela koje može pokrenuti stegovni postupak protiv sudaca i koje ima ovlasti za prikupljanje podataka u vezi s njihovom imovinom na neodređeno vrijeme nakon prestanka mandata tog tijela utvrđenog ustavom sama po sebi ili pod određenim uvjetima predstavlja povredu obveze država članica da osiguraju djelotvorne pravne lijekove za neovisan sudski nadzor? Ako je dopušteno takvo produljenje tih ovlasti, pod kojim je uvjetima ono dopušteno?
2. Treba li članak 2. stavak 2. točku (a) Uredbe (EU) 2016/679 ⁽¹⁾ [...] o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka [...] (Opća uredba o zaštiti podataka, u daljnjem tekstu: OUZP) tumačiti na način da je u slučaju otkrivanja bankovne tajne u svrhu provjere imovine sudaca i državnih odvjetnika koja se naposljetku objavljuje riječ o djelatnosti koja nije obuhvaćena opsegom prava Unije? Je li odgovor drukčiji ako ta djelatnost obuhvaća i otkrivanje podataka o članovima obitelji sudaca i državnih odvjetnika koji sami nisu suci i državni odvjetnici?
3. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, treba li članak 4. točku 7. OUZP-a tumačiti na način da sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te članova njihovih obitelji određuje svrhe ili sredstva obrade osobnih podataka i stoga je „voditelj obrade” osobnih podataka?
4. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, a odgovor na treće pitanje bude niječan, treba li članak 51. OUZP-a tumačiti na način da je sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te njihovih članova obitelji odgovorno za praćenje [primjene] te uredbe i stoga se može smatrati „nadzornim tijelom” u pogledu tih podataka?
5. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, a odgovor na treće ili četvrto pitanje bude potvrđan, treba li članak 32. stavak 1. točku (b) OUZP-a odnosno članak 57. stavak 1. točku (a) te uredbe tumačiti na način da je sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te njihovih članova obitelji obvezno, ako raspolaže podacima o povredi osobnih podataka koju je u prošlosti počinilo tijelo kojem treba omogućiti takav pristup, pribaviti informacije o mjerama koje su poduzete u svrhu zaštite podataka te prilikom odlučivanja o odobrenju pristupa razmotriti primjerenost tih mjera?
6. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije te neovisno o odgovorima na treće i četvrto pitanje, treba li članak 79. stavak 1. OUZP-a u vezi s člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da u slučaju kad se nacionalnim pravom države članice predviđa da se određene kategorije podataka mogu otkriti tek nakon sudskog odobrenja sud koji je nadležan u tom pogledu mora po službenoj dužnosti osigurati sudsku zaštitu osoba čiji su podaci otkrivaju na način da tijelu koje je zatražilo pristup podacima i za koje je poznato da je u prošlosti počinilo povrede osobnih podataka naloži pružanje informacija o mjerama poduzetima u skladu s člankom 33. stavkom 3. točkom (d) OUZP-a i njihovoj učinkovitoj primjeni?

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL 2016., L 119, str. 1.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 24. svibnja 2023. uputio Tribunale di Lecce (Italija) – ED/Ministero dell'Istruzione e del Merito, Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)

(Predmet C-322/23, Lufoni ⁽¹⁾)

(2023/C 304/11)

Jezik postupka: talijanski

Sud koji je uputio zahtjev

Tribunale di Lecce

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: ED

Tuženici: Ministero dell'Istruzione e del Merito, Istituto Nazionale della Previdenza Sociale (INPS)

Prethodna pitanja

1. Protivi li se članku 4. [Okvirnog sporazuma] iz Direktive 99/70 ⁽²⁾ nacionalno zakonodavstvo poput onog koje proizlazi iz članaka 485. i 489. Zakonodavna uredba br. 297/1994, članka 11. stavka 14. Zakona br. 124/99 i članka 4. stavka 3. Uredbe predsjednika Republike br. 399/88, kojima se propisuje da se za izračun radnog staža stečenog u okviru zaposlenja na određeno vrijeme, koji se izvršava s obzirom na navedeni članak 11. stavak 14., u cijelosti priznaju samo prve četiri godine, dok se u pogledu sljedećih godina u pravne i ekonomske svrhe uzimaju u obzir dvije trećine tog razdoblja, a preostala trećina isključivo u ekonomske svrhe, i to nakon ostvarivanja određenog radnog staža predviđenog člankom 4. stavkom 3. Uredbe predsjednika Republike br. 399/88?
2. Treba li nacionalni sud, u svakom slučaju, u svrhu utvrđivanja postoji li diskriminacija iz članka 4. [Okvirnog sporazuma] iz Direktive 99/70 uzeti u obzir samo radni staž stečen u okviru zaposlenja na određeno vrijeme priznat u trenutku stalnog zaposlenja ili, suprotno tomu, treba uzeti u obzir cjelokupno zakonodavstvo koje se odnosi na postupanje s navedenim stažem pa tako i pravna pravila kojima se za razdoblja koja slijede nakon stalnog zaposlenja predviđa priznavanje radnog staža u cijelosti isključivo u ekonomske svrhe?

⁽¹⁾ Naziv ovog predmeta je izmišljen. On ne odgovara stvarnom imenu nijedne stranke u postupku.

⁽²⁾ Direktiva Vijeća 1999/70/EZ od 28. lipnja 1999. o Okvirnom sporazumu o radu na određeno vrijeme koji su sklopili ETUC, UNICE i CEEP (SL 1999., L 175, str. 43.) (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 5., svezak 4., str. 228.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 25. svibnja 2023. uputio Sofijski rajonen sad (Bugarska) – Inspektorat kam Visšija sadeben savet

(Predmet C-332/23, Inspektorat kam Visšija sadeben savet)

(2023/C 304/12)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Sofijski rajonen sad

Stranke glavnog postupka

Podnositelj zahtjeva: Inspektorat kam Visšija sadeben savet

Prethodna pitanja

1. Treba li članak 19. stavak 1. drugi podstavak [UEU-a] u vezi s člankom 47. drugim stavkom Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da mogućnost produljenja funkcija tijela koje može pokrenuti stegovni postupak protiv sudaca i koje ima ovlasti za prikupljanje podataka u vezi s njihovom imovinom na neodređeno vrijeme nakon prestanka mandata tog tijela utvrđenog ustavom sama po sebi ili pod određenim uvjetima predstavlja povredu obveze država članica da osiguraju djelotvorne pravne lijekove za neovisan sudski nadzor? Ako je dopušteno takvo produljenje tih ovlasti, pod kojim je uvjetima ono dopušteno?
2. Treba li članak 2. stavak 2. točku (a) Uredbe (EU) 2016/679 ⁽¹⁾ [...] o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka [...] (Opća uredba o zaštiti podataka, u daljnjem tekstu: OUZP) tumačiti na način da je u slučaju otkrivanja bankovne tajne u svrhu provjere imovine sudaca i državnih odvjetnika koja se naposljetku objavljuje riječ o djelatnosti koja nije obuhvaćena opsegom prava Unije? Je li odgovor drukčiji ako ta djelatnost obuhvaća i otkrivanje podataka o članovima obitelji sudaca i državnih odvjetnika koji sami nisu suci i državni odvjetnici?
3. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, treba li članak 4. točku 7. OUZP-a tumačiti na način da sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te članova njihovih obitelji određuje svrhe ili sredstva obrade osobnih podataka i stoga je „voditelj obrade” osobnih podataka?
4. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, a odgovor na treće pitanje bude niječan, treba li članak 51. OUZP-a tumačiti na način da je sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te njihovih članova obitelji odgovorno za praćenje [primjene] te uredbe i stoga se može smatrati „nadzornim tijelom” u pogledu tih podataka?
5. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije, a odgovor na treće ili četvrto pitanje bude potvrđan, treba li članak 32. stavak 1. točku (b) OUZP-a odnosno članak 57. stavak 1. točku (a) te uredbe tumačiti na način da je sudsko tijelo koje drugom tijelu javne vlasti odobri pristup podacima o stanju na računima sudaca i državnih odvjetnika te njihovih članova obitelji obvezno, ako raspolaže podacima o povredi osobnih podataka koju je u prošlosti počinilo tijelo kojem treba omogućiti takav pristup, pribaviti informacije o mjerama koje su poduzete u svrhu zaštite podataka te prilikom odlučivanja o odobrenju pristupa razmotriti primjerenost tih mjera?
6. Ako se na drugo pitanje odgovori na način da se primjenjuje pravo Unije te neovisno o odgovorima na treće i četvrto pitanje, treba li članak 79. stavak 1. OUZP-a u vezi s člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima tumačiti na način da u slučaju kad se nacionalnim pravom države članice predviđa da se određene kategorije podataka mogu otkriti tek nakon sudskog odobrenja sud koji je nadležan u tom pogledu mora po službenoj dužnosti osigurati sudsku zaštitu osoba čiji su podaci otkrivaju na način da tijelu koje je zatražilo pristup podacima i za koje je poznato da je u prošlosti počinilo povredu osobnih podataka naloži pružanje informacija o mjerama poduzetima u skladu s člankom 33. stavkom 3. točkom (d) OUZP-a i njihovoj učinkovitoj primjeni?

⁽¹⁾ Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (SL 2016., L 119, str. 1.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 30. svibnja 2023. uputio Sofijski gradski sad (Bugarska) –
Kazneni postupak protiv M.S.S. i dr.**

(Predmet C-338/23, Bravchev ⁽¹⁾)

(2023/C 304/13)

Jezik postupka: bugarski

Sud koji je uputio zahtjev

Sofijski gradski sad

Stranke glavnog postupka

M.S.S. i dr.

Prethodna pitanja

1. Jesu li u skladu s propisima prava Unije te pripadajućim bugarskim propisima:

- radnje braniteljice okrivljenika opunomoćene u kaznenom postupku koja za vrijeme postupka koji je u tijeku kao opunomoćenica trgovačkog društva okrivljenika obavlja (građanskopravne) poslove čiji je cilj namjerno stvaranje uvjeta za izuzeće sutkinje koja odlučuje u kaznenom postupku zbog pristranosti i „sukoba interesa” u pogledu tog okrivljenika[?]

Ako Sud niječno odgovori na to pitanje, od njega se traži odgovor na pitanje smije li odvjetnik koji zastupa tog okrivljenika i koji se službeno legitimirao kao opunomoćenik trgovačkog društva u vlasništvu okrivljenika kako bi sudjelovao u drugim izvanparničnim postupcima u građanskopravnim stvarima koji su za vrijeme kaznenog postupka u tijeku doveli do ciljanog i namjernog stvaranja umjetnih uvjeta za izuzeće sutkinje koja odlučuje u kaznenom postupku zbog pristranosti i sukoba interesa u pogledu tog okrivljenika i dalje braniti okrivljenika u tom kaznenom postupku?

2. Ako je ocjena postojanja stvarnih razloga za izuzeće obuhvaćena nadležnošću nacionalnog suda: kako treba tumačiti pravo na pristup odvjetniku u kaznenom postupku utvrđeno Direktivom 2013/48/EU⁽²⁾ te je li pritom riječ o apsolutnom pravu koje je bezuvjetno vezano uz osobu pojedinačnog odvjetnika[?] Na koji način treba riješiti proturječje koje se odnosi na to da se, s jedne strane, pravom na pristup odvjetniku utvrđenim u direktivi Unije koje se odražava u nacionalnom pravu okrivljenika u potpunosti ovlašćuje da izabere i opunomoći svoju braniteljicu, a upravo ta braniteljica, s druge strane, obavlja radnje kako bi okrivljeniku pomogla da stvori umjetne uvjete za izuzeće sutkinje izvjestiteljice zbog pristranosti[?]
3. Kako treba tumačiti i urediti pravo ostalih 13 okrivljenika na informiranje u kaznenom postupku i na pristup spisu predmeta utvrđeno člankom 7. stavcima 2. i 3. Direktive 2012/13/EU⁽³⁾ kad je riječ o zahtjevu za izuzeće i dokumentima koje je tom zahtjevu priložila dotična braniteljica[?] Kako se to postupanje braniteljice može uskladiti s pravom sutkinje kao građanke Unije na poštovanje privatnog i obiteljskog života?
4. Ako okrivljenik uspije osobno ili posredstvom svojeg trgovačkog društva ciljanim i aktivnim djelovanjem stvoriti umjetne uvjete za sukob interesa, treba li u tom slučaju stvarno pretpostaviti da je riječ o „sukobu interesa”, čak i ako ti uvjeti predstavljaju prikrivene načine za izbjegavanje kaznenog progona[?]
5. Je li upućivanje zahtjeva za prethodnu odluku o navedenim pitanjima razlog da braniteljica dotičnog okrivljenika zatraži pokretanje i provedbu stegovnog postupka protiv sutkinje nacionalnog suda koji je uputio zahtjev nakon što je ta sutkinja neposredno poslije otkrivanja radnji braniteljice podnijela prijavu nadležnim nacionalnim tijelima[?]

⁽¹⁾ Naziv ovog predmeta izmišljen je. On ne odgovara stvarnom imenu nijedne od stranaka u postupku.

⁽²⁾ Direktiva 2013/48/EU Europskog parlamenta i Vijeća od 22. listopada 2013. o pravu na pristup odvjetniku u kaznenom postupku i u postupku na temelju europskog uhiđenog naloga te o pravu na obavješćivanje treće strane u slučaju oduzimanja slobode i na komunikaciju s trećim osobama i konzularnim tijelima (SL 2013., L 294, str. 1.)

⁽³⁾ SL 2012., L 142, str. 1. (SL, posebno izdanje na hrvatskom jeziku, poglavlje 19., svezak 15., str. 48.)

Zahtjev za prethodnu odluku koji je 13. lipnja 2023. uputio Vilniaus apygardos administracinis teismas (Litva) – SR, RB/Lietuvos Respublika

(Predmet C-374/23, Adoreikė⁽¹⁾)

(2023/C 304/14)

Jezik postupka: litavski

Sud koji je uputio zahtjev

Vilniaus apygardos administracinis teismas

Stranke glavnog postupka

Tužitelji: SR, RB

Tuženik: Lietuvos Respublika

Prethodna pitanja

1. Treba li vrijednosti demokracije, vladavine prava, poštovanja ljudskih prava i pravde, koje su zajamčene u članku 2. UEU-a, i članak 19. stavak 1. drugi podstavak UEU-a tumačiti na način da zakonodavnoj i izvršnoj vlasti država članica daju neograničenu i isključivu diskrecijsku ovlast da nacionalnim zakonodavstvom odrede primitke od rada sudaca u visini koja ovisi isključivo o volji zakonodavne i izvršne vlasti?
2. Treba li članak 19. stavak 1. drugi podstavak UEU-a i članak 47. Povelje [Europske unije o temeljnim pravima], koji se, među ostalim, odnosi na neovisnost pravosuđa, tumačiti na način da dopuštaju državama članicama da nacionalnim zakonodavstvom uvedu pravila kojima se primici od rada sudaca određuju u visini manjoj od nagrade ili naknade troškova koje je država odredila za pripadnike drugih pravnih struka?

(¹) Naziv ovog predmeta je izmišljen. On ne odgovara stvarnom imenu nijedne stranke u postupku.

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 15. lipnja 2023. uputio Augstākā tiesa (Senāts) (Latvija) – SIA
BALTIC CONTAINER TERMINAL/Valsts ieņēmumu dienests**

(Predmet C-376/23, BALTIC CONTAINER TERMINAL)

(2023/C 304/15)

Jezik postupka: latvijski

Sud koji je uputio zahtjev

Augstākā tiesa (Senāts)

Stranke glavnog postupka

Tužitelj u prvostupanjskom postupku i žalitelj u kasacijskom postupku: SIA BALTIC CONTAINER TERMINAL

Tuženik u prvostupanjskom postupku i druga stranka u kasacijskom postupku: Valsts ieņēmumu dienests

Prethodna pitanja

1. Dopušta li se člankom 178. stavkom 1. točkama (b) i (c) Delegirane uredbe 2015/2446 (¹) u vezi s člankom 214. stavkom 1. Carinskog zakonika Unije (²) da se posebni postupak u „slobodnoj zoni” zaključi a da u elektronički sustav za evidenciju nije unesen glavni referentni broj (MRN) kojim se utvrđuje carinska deklaracija da je roba stavljena u sljedeći carinski postupak?
2. Dopušta li se člankom 214. stavkom 1. i člankom 215. stavkom 1. Carinskog zakonika Unije te člankom 178. stavkom 1. točkama (b) i (c) Delegirane uredbe 2015/2446 da korisnik posebnog postupka „u slobodnoj zoni” zaključi navedeni postupak samo na temelju bilješke koju je carinski službenik unio u prijevoznu ispravu za robu (CMR) i koja se odnosi na carinski status te robe a da pritom osobno ne provjeri valjanost tog statusa?
3. U slučaju niječnog odgovora na drugo prethodno pitanje, koja je razina provjere u skladu s člankom 214. stavkom 1. i člankom 215. stavkom 1. Carinskog zakonika Unije te člankom 178. stavkom 1. točkama (b) i (c) Delegirane uredbe 2015/2446 dovoljna kako bi se smatralo da je posebni postupak „u slobodnoj zoni” pravilno zaključen?
4. Može li korisnik posebnog postupka „u slobodnoj zoni” imati legitimna očekivanja na temelju toga što su carinska tijela potvrdila da je carinski status robe promijenjen iz „robe koja nije roba Unije” u „robu Unije”, iako se u toj potvrdi ne navode ni razlog za promjenu statusa robe ni podaci koji bi omogućili da se taj razlog provjeri?

5. U slučaju niječnog odgovora na četvrto prethodno pitanje, može li, s obzirom na načelo pravomoćnosti priznato u nacionalnom pravu i pravu Unije, razlog za oslobođenje od carinskog duga nastalog na temelju članka 79. stavka 1. točke (a) i članka 79. stavka 3. točke (a) Carinskog zakonika Unije biti činjenica da je u drugom postupku pokrenutom pred nacionalnim sudom pravomoćnom presudom odlučeno da, u skladu s postupcima koje su utvrdila carinska tijela, korisnik carinskog postupka nije počinio nikakvu povredu u pogledu carinskog postupka „u slobodnoj zoni“?

- (¹) Delegirana uredba Komisije (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije (SL 2015., L 343, str. 1. i ispravci SL 2016., L 87, str. 35., SL 2017., L 101, str. 164. i SL 2018., L 192, str. 62.)
- (²) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL 2013., L 269, str. 1. i ispravci SL 2013., L 287, str. 90., SL 2015., L 70, str. 64., SL 2016., L 267, str. 2., SL 2018., L 294, str. 44. i SL 2022., L 43, str. 93.)

**Zahtjev za prethodnu odluku koji je 21. lipnja 2023. uputio Vestre Landsret (Danska) –
Anklagemyndigheden/ILVA A/S**

(Predmet C-383/23, ILVA)

(2023/C 304/16)

Jezik postupka: danski

Sud koji je uputio zahtjev

Vestre Landsret

Stranke glavnog postupka

Tužitelj: Anklagemyndigheden

Tuženik: ILVA A/S

Prethodna pitanja

1. Treba li pojam „poduzetnik” iz članka 83. stavaka 4. do 6. Opće uredbe o zaštiti podataka (¹) shvatiti kao poduzetnika u smislu članka 101. i 102. UFEU-a, u vezi s uvodnom izjavom 1 50. te uredbe, te sudske prakse Suda Europske unije koja se odnosi na pravo tržišnog natjecanja Unije, tako da pojam „poduzetnik” obuhvaća svaki subjekt koji se bavi gospodarskom djelatnosti, neovisno o pravnom statusu tog subjekta i načinu na koji se financira?
2. Ako je odgovor na prvo pitanje potvrđan, treba li članak 83. stavke 4. do 6. Opće uredbe o zaštiti podataka tumačiti na način da prilikom izricanja novčane kazne poduzetniku treba uzeti u obzir ukupan godišnji promet na svjetskoj razini gospodarskog subjekta kojeg je poduzetnik dio ili samo ukupan godišnji promet na svjetskoj razini samog poduzetnika?

- (¹) Uredba (EU) 2016/679 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. travnja 2016. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom kretanju takvih podataka te o stavljanju izvan snage Direktive 95/46/EZ (Opća uredba o zaštiti podataka) (SL 2016. C 119, str. 1. i ispravci SL 2018., L 127, str. 2. i SL 2021., L 74, str. 35.)

Tužba podnesena 14. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije

(Predmet C-442/23)

(2023/C 304/17)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Republika Poljska (zastupnik: B. Majczyna, agent)

Tuženici: Europski parlament i Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi Uredbu (EU) 2023/839 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2018/841 u pogledu područja primjene, pojednostavnjenja pravila o izvješćivanju i usklađenosti i utvrđivanja ciljeva država članica za 2030. i Uredbe (EU) 2018/1999 u pogledu poboljšanja praćenja, izvješćivanja, praćenja napretka i preispitivanja⁽¹⁾;
- naloži Europskom parlamentu i Vijeću Europske unije snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Poljska protiv pobijane Uredbe 2023/839 ističe sljedeće tužbene razloge:

1. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 192. stavka 1. točke (c) UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su članak 192. stavak 2. točku (c) UFEU-a jer nisu donijele pobijanu uredbu na temelju te odredbe Ugovora, koja zahtijeva jednoglasnost u Vijeću, bez obzira na činjenicu da pobijana uredba značajno utječe na izbor države članice među različitim izvorima energije i na opću strukturu njezine opskrbe energijom.

2. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 192. stavka 1. točke (b) treće alineje UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su članak 192. stavak 2. točku (b) treću alineju UFEU-a jer nisu donijele pobijanu uredbu na temelju te odredbe Ugovora, koja zahtijeva jednoglasnost u Vijeću, bez obzira na činjenicu da pobijana uredba utječe na uporabu zemljišta u državama članicama.

3. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 4. stavka 1. i članka 5. stavka 2. UEU-a

Poljska smatra da su tužene institucije povrijedile načelo prijenosa nadležnosti jer se pobijanom uredbom utvrđuju obveze i ciljevi koji značajno zadiru u način na koji se gospodarenje šumama provodi u državama članicama, bez obzira na činjenicu da se Ugovorima ne dodjeljuje Europskoj uniji nadležnost u području šumarstva.

4. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti (članak 5. stavak 4. UEU-a) i načela jednakosti država članica (članak 4. stavak 2. UEU-a) u vezi s člankom 191. stavkom 2. UFEU-a

Poljska smatra da su tužene institucije donošenjem osporene uredbe povrijedile načelo proporcionalnosti, načelo jednakosti država članica te da nisu u dovoljnoj mjeri uzele u obzir različitost situacija u različitim regijama Unije. Provedba obveza i ciljeva u području emisija i uklanjanja stakleničkih plinova u sektoru LULUCF može imati negativne, ozbiljne društveno-ekonomske i financijske posljedice. Osim toga, pobijana uredba uvodi neopravdani nerazmjer u pogledu razine obveza i ciljeva između pojedinih država članica.

5. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi obveze provedbe odgovarajuće analize učinaka pobijane uredbe i povredi članka 191. stavka 3. UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su obvezu iznošenja dostatne ocjene učinaka, jer ocjena učinaka uredbe, koja je priložena uz nacrt uredbe, sadržava značajne nedostatke u pogledu utjecaja obveza i ciljeva navedenih u uredbi na pojedinačne države članice. Istodobno, dostupni znanstveni i tehnički podaci, uvjeti okoliša u različitim regijama Unije, potencijalne koristi i troškovi djelovanja ili nedjelovanja, kao i gospodarski i društveni razvoj Unije kao cjeline i uravnotežen razvoj njezinih regija nisu dovoljno uzeti u obzir, što predstavlja povredu članka 191. stavka 3. UFEU-a.

⁽¹⁾ SL 2023., L 107, str. 1.

Tužba podnesena 17. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije**(Predmet C-444/23)**

(2023/C 304/18)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Republika Poljska (zastupnik: B. Majczyna, agent)

Tuženi: Europski parlament i Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi Uredbu (EU) 2023/851 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2019/631 u pogledu postrožavanja standardnih vrijednosti emisija CO₂ za nove osobne automobile i nova laka gospodarska vozila u skladu s povećanjem klimatskih ambicija Unije⁽¹⁾;
- podredno, djelomično poništi Uredbu 2023/851 u dijelu koji se odnosi na odredbe koje se primjenjuju od 1. siječnja 2035. u vezi s ciljevima emisija za nove osobne automobile i nova laka gospodarska vozila definirane u članku 1. stavku 1. točki (b) te uredbe, ako Sud utvrdi da istaknuti tužbeni razlozi ne opravdavaju poništenje te Uredbe u cijelosti;
- naloži Europskom parlamentu i Vijeću Europske unije snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

1. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 192. stavka 1. točke (c) UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su članak 192. stavak 2. točku (c) UFEU-a jer nisu donijele pobijanu uredbu na temelju te odredbe Ugovora, koja zahtijeva jednoglasnost u Vijeću, bez obzira na činjenicu da pobijana uredba značajno utječe na izbor države članice među različitim izvorima energije i na opću strukturu njezine opskrbe energijom.

2. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 3. stavaka 1. i 3. UFEU-a, članka 9. UFEU-a i članka 6. stavka 1. UFEU-a, u vezi s člankom 21. Povelje Europske unije o temeljnim pravima

Poljska smatra da donošenjem odredaba predviđenih člankom 1. stavkom 1. točkom (b) pobijane uredbe koje se odnose na ciljeve emisija za nove osobne automobile i nova laka gospodarska vozila, koji će imati ozbiljne posljedice za europsku automobilsku industriju i povezane gospodarske sektore te za društva, zakonodavac Unije nije ispunio obvezu promicanja dobrobiti naroda Unije (članak 3. stavak 1. UFEU-a), obvezu promicanja socijalne pravde, rada na održivom gospodarskom razvoju i promicanja gospodarske, socijalne i teritorijalne kohezije te solidarnosti među državama članicama (članak 3. stavak 3. UFEU-a), obvezu uzimanja u obzir zahtjeva povezanih s promicanjem visoke razine zaposlenosti i borbom protiv društvene isključenosti (članak 9. UFEU-a) kao i zabranom svake diskriminacije na temelju imovine (čl. 21. st. 1. Povelje Europske unije o temeljnim pravima).

3. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti (članak 5. stavak 4. UFEU-a), u vezi s člankom 191. stavkom 2. UFEU-a

Poljska smatra da odredbe pobijane uredbe nisu u skladu s načelom proporcionalnosti, jer, kao prvo, nisu prikladne za postizanje ciljeva iz članka 191. stavka 2. UFEU-a i jer su, kao drugo, nedostaci koji iz njih proizlaze, posebno troškovi, očito nerazmjerni ciljevima koje se želi postići. Prema mišljenju Poljske, troškovi prilagodbe gospodarstava i društava Unije strožim standardima za smanjenje emisija CO₂ koji su navedeni u pobijanoj uredbi znatno su veći od koristi koje iz toga proizlaze. Zbog prelaska na mobilnost bez emisija, pobijana uredba nameće nerazmjeran teret europskim građanima, posebno najpotrebitijima, te europskom automobilskom sektoru. Pobijana uredba nosi sa sobom rizik ozbiljnih negativnih učinaka na europsku automobilsku industriju, društvene isključenosti, isključenosti najsiromašnijih iz prijevoznih sredstava kao i produblivanja razlika u životnom standardu među građanima. Štoviše, pobijana uredba ne uzima u obzir u dovoljnoj mjeri različitost situacija u različitim regijama Unije, što predstavlja povredu članka 192. stavka 2. UFEU-a.

4. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi obveze provođenja odgovarajuće analize učinka pobijane uredbe i povredi članka 191. stavka 3. UFEU-a.

Prema mišljenju Poljske, tužene su institucije povrijedile obvezu podnošenja dostatne procjene učinaka jer procjena učinaka uredbe, koja prati nacrt uredbe, sadržava temeljne nedostatke u pogledu učinka obveza i ciljeva navedenih u uredbi na pojedine države članice. Istodobno, nisu dovoljno uzeti u obzir dostupni znanstveno tehnički podaci, potencijalne koristi i troškovi povezani s nekom aktivnošću ili napuštanjem aktivnosti te gospodarski i društveni razvoj Unije kao cjeline i uravnoteženi razvoj njezinih regija, što predstavlja povredu članka 191. stavka 3. UFEU-a.

(¹) SL 2023., L 110, str. 5.

Tužba podnesena 17. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije

(Predmet C-445/23)

(2023/C 304/19)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Republika Poljska (zastupnik: B. Majczyna, agent)

Tuženi: Europski parlament, Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

- u cijelosti poništi Odluku (EU) 2023/852 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2023. o izmjeni Odluke (EU) 2015/1814 u pogledu broja emisijskih jedinica koje treba staviti u rezervu za stabilnost tržišta za sustav trgovanja emisijama stakleničkih plinova Unije do 2030. (¹);
- naloži Europskom parlamentu i Vijeću Europske unije snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

1. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 192. stavka 1. točke (c) UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su članak 192. stavak 2. točku (c) UFEU-a jer nisu donijele pobijanu uredbu na temelju te odredbe Ugovora, koja zahtijeva jednoglasnost u Vijeću, bez obzira na činjenicu da pobijana uredba značajno utječe na izbor države članice među različitim izvorima energije i na opću strukturu njezine opskrbe energijom.

2. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela energetske solidarnosti, predviđenog u članku 194. stavku 1. točki (b) UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene su institucije povrijedile članak 194. stavak 1. točku (b) UFEU-a jer su zadržale vrijednosti navedene u članku 1. stavku 5. Odluke 2015/1814 za razdoblje od 2024. do 2030., što ugrožava energetske sigurnost Poljske, ne uzimajući u obzir interese pojedinačnih država članica koje bi mogle biti pogođene bez odvagivanja njihovih interesa u odnosu na interese Unije.

3. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 3. stavaka 1. i 3. UEU-a donošenjem Odluke 2023/852, koja pogoršava dobrobit naroda Europske unije i društvenu koheziju među državama članicama

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su članak 3. stavke 1. i 3. UEU-a donošenjem Odluke 2023/852, što može dovesti do smanjenja zaposlenosti u rudnicima i povećanja nezaposlenosti, a time i povećanja društvenih nejednakosti među državama članicama te povećanja društvene isključenosti.

4. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 13. stavka 2. UEU-a, u vezi s člankom 3. Odluke 2015/1814, zbog neodgovarajuće ocjene učinaka uredbi, kao i povrede načela proporcionalnosti (članak 5. stavak 4. UEU-a)

Prema mišljenju Poljske, tužene su institucije povrijedile članak 13. stavak 2. UEU-a, u vezi s člankom 3. Odluke 2015/1814, donošenjem te odluke na temelju nepotpune, neaktualne i pogrešne ocjene utjecaja, koja je izrađena na temelju podataka koji nisu uzeli u obzir oružani napad Rusije na Ukrajinu i energetske krizu koja je iz toga proizašla. Tužene institucije također su povrijedile načelo proporcionalnosti (članak 5. stavak 4. UEU-a) zadržavajući za godine 2024. do 2030. vrijednosti navedene u članku 1. stavku 5. Odluke 2015/1814 bez provođenja pouzdanih analiza koje bi opravdavale takvu odluku.

(¹) SL 2023., L 110, str. 21

Tužba podnesena 17. srpnja 2023. – Europska komisija/Republika Poljska

(Predmet C-448/23)

(2023/C 304/20)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Europska komisija (zastupnici: C. Ladenburger, P. J. O. Van Nuffel, K. Herrmann, agenti)

Tuženik: Republika Poljska

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- utvrdi da, s obzirom na tumačenje Ustava Republike Poljske koje je donio Trybunał Konstytucyjny (Ustavni sud, Poljska) u svojim presudama od 14. srpnja (predmet P 7/20) i od 7. listopada 2021. (predmet K 3/21), Republika Poljska nije ispunila svoje obveze iz drugog podstavka članka 19. stavka 1. Ugovora o Europskoj uniji;
- utvrdi da, s obzirom na tumačenje Ustava Republike Poljske koje je donio Trybunał Konstytucyjny (Ustavni sud, Poljska) u svojim presudama od 14. srpnja (predmet P 7/20) i od 7. listopada 2021. (predmet K 3/21), Republika Poljska nije ispunila svoje obveze u skladu s općim načelima autonomije, nadređenosti, djelotvornosti i ujednačene primjene prava Unije te načelom da su presude Suda Europske unije obvezujuće prirode;

- utvrdi da, s obzirom na to da Trybunał Konstytucyjny (Ustavni sud) ne zadovoljava zahtjeve neovisnog i nepristranog suda koji je prethodno uspostavljen zakonom, zbog nepravilnosti u postupcima imenovanja triju sudaca tog suda u prosincu 2015. i u postupku imenovanja predsjednika tog suda u prosincu 2016., Republika Poljska nije ispunila svoje obveze iz drugog podstavka članka 19. stavka 1. UEU-a;
- naloži Republici Poljskoj snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

Svojim prvim i drugim tužbenim razlogom Komisija dovodi u pitanje dvije presude Trybunała Konstytucyjnego Republike Poljske (Ustavni sud) (u daljnjem tekstu „TK”) od 7. listopada 2021. (predmet K 3/21) i od 14. srpnja 2021. (predmet 7/20). Ta sudska praksa predstavlja povredu različitih, ali ne nepovezanih obveza koje su Poljskoj nametnute Ugovorima Unije. Prvi tužbeni razlog odnosi se na povredu, u gore navedenim presudama, članka 19. stavka 1. drugog podstavka UEU-a, kako ga tumači Sud, posebno u presudama od 2. ožujka 2021., A.B. i dr. (Imenovanje sudaca Vrhovnog suda – žalba) (C-824/18, EU:C:2021:153), i od 6. listopada 2021. W.Ż. (Vijeće za izvanrednu kontrolu i javne poslove pri Vrhovnom sudu – Imenovanje) (C-487/19, EU:C:2021:798), jer je TK tumačio Ustav Republike Poljske pozivajući se na Unijine zahtjeve koji se odnose na djelotvornu sudsku zaštitu zakonom prethodno ustanovljenog neovisnog i nepristranog suda na pretjerano uzak, pogrešan način i očito zanemarujući sudsku praksu Suda. Drugi tužbeni razlog odnosi se na povredu, u tim presudama TK-a, načela nadređenosti, autonomije, djelotvornosti, ujednačene primjene prava Unije i obvezujuće prirode presuda Suda, jer je TK u njima jednostrano odbacio načela nadređenosti i djelotvornosti, članak 2., članak 4. stavak 3. i članak 19. stavak 1. UEU-a, kao i članak 279. UFEU-a kako ih tumači i provodi Sud te naložio svim poljskim tijelima da ne primjenjuju te odredbe ugovora.

Svojim trećim tužbenim razlogom Komisija tvrdi da je TK prestao davati jamstvo zakonom prethodno ustanovljenog neovisnog i nepristranog suda u smislu članka 19. stavka 1. drugog podstavka UEU-a, u vezi s člankom 47. Povelje Europske unije o temeljnim pravima, zbog očiglednih nepravilnosti prilikom imenovanja na mjesta sudaca TK-a u prosincu 2015., čime je grubo povrijeđeno poljsko ustavno pravo (i.), kao i zbog nepravilnosti u postupku izbora predsjednika TK-a u prosincu 2016. (ii.). Svaka od tih nepravilnosti, s obzirom na djelovanje TK-a sastavljenog od tako imenovanih osoba, kod stranaka u parnici izaziva opravdanu sumnju u nepristranost TK-a i njegovu neovisnost od utjecaja vanjskih čimbenika.

Tužba podnesena 18. srpnja 2023. – Republika Poljska/Europski parlament i Vijeće Europske unije

(Predmet C-451/23)

(2023/C 304/21)

Jezik postupka: poljski

Stranke

Tužitelj: Republika Poljska (zastupnik: B. Majczyna, agent)

Tuženi: Europski parlament, Vijeće Europske unije

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- u cijelosti poništi Uredbu 2023/857 Europskog parlamenta i Vijeća od 19. travnja 2023. o izmjeni Uredbe (EU) 2018/842 o obvezujućem godišnjem smanjenju emisija stakleničkih plinova u državama članicama od 2021. do 2030. kojim se doprinosi mjerama u području klime za ispunjenje obveza u okviru Pariškog sporazuma i o izmjeni Uredbe (EU) 2018/1999 (1);

— naloži Europskom parlamentu i Vijeću Europske unije snošenje troškova.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

1. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 192. stavka 1. točke (c) UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su članak 192. stavak 2. točku (c) UFEU-a jer nisu donijele pobijanu uredbu na temelju te odredbe Ugovora, koja zahtijeva jednoglasnost u Vijeću, bez obzira na činjenicu da pobijana uredba značajno utječe na izbor države članice među različitim izvorima energije i na opću strukturu njezine opskrbe energijom.

2. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi članka 194. stavka 1. točke (b) UFEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene institucije povrijedile su članak 194. stavak 1. točku (b) UFEU-a time što su povećale Unijin cilj smanjenja emisija stakleničkih plinova i pojedinačnih ciljeva smanjenja država članica na 40 %, što predstavlja prijetnju energetske sigurnosti Poljske zbog neuzimanja u obzir interesa pojedinih država članica koje bi time mogle biti pogođene i neodvagivanja njihovih interesa s interesima Unije.

3. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela proporcionalnosti iz članka 5. stavka 4. UEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene su institucije povrijedile načelo proporcionalnosti time što su povećale cilj smanjenja emisija stakleničkih plinova Unije na 40 %, kao i ciljeve smanjenja pojedinačnih država članica, na temelju pogrešne analize sadržane u procjeni učinaka, koja je bila nepotpuna, sadržavala je pogreške i temeljila se na zastarjelim podacima.

4. Tužbeni razlog koji se temelji na povredi načela lojalne suradnje iz članka 4. stavka 3. UEU-a

Prema mišljenju Poljske, tužene su institucije povrijedile načelo lojalne suradnje time što su u Uredbi 2023/857 odredile ciljeve smanjenja na temelju društveno-ekonomsko-političke situacije koja više nije bila aktualna i ne uzimajući u obzir stvarne mogućnosti država članica.

(¹) SL C 2023., L 111, str. 1.

OPĆI SUD

Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Net Technologies Finland/REA

(Predmet T-358/20) ⁽¹⁾

(„Arbitražna klauzula – Sedmi okvirni program za istraživanja, tehnološki razvoj i demonstracijske aktivnosti (2007. – 2013.) – Troškovi osoblja – Povrat isplaćenih iznosa – Prihvatljivost troškova za unutarnje konzultante – Teret dokazivanja”)

(2023/C 304/22)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Net Technologies Finland Oy (Helsinki, Finska) (zastupnik: S. Pappas, odvjetnik)

Tuženik: Europska izvršna agencija za istraživanje (zastupnici: S. Payan-Lagrou i V. Canetti, agenti, uz asistenciju M. Le Berrea, odvjetnika)

Predmet

Svojom tužbom koja se temelji na članku 272. UFEU-a tužitelj zahtijeva da se utvrdi, s jedne strane, da su troškovi za unutarnje konzultante prihvatljivi i, s druge strane, da zahtjev za povrat iznosa od 171 342,97 eura odnosno od 17 134,30 eura na ime neopravdanog doprinosa odnosno ugovorne kazne nije osnovan.

Izreka

1. Troškovi unutarnjih konzultanata, koje je Izvršna agencija za istraživanje (REA) odbila u iznosu od 184 642,84 eura, čine prihvatljive troškove u okviru ugovora o dodjeli bespovratnih sredstava pod referentnim brojem FP7SEC2012312484, sklopljenog za provedbu projekta „Inter System Interoperability for Tetra – TetraPol Networks”.
2. Neosnovane su obavijesti o terećenju br. 3242005825, koja se odnosi na povrat iznosa od 171 342,97 na ime neopravdanog doprinosa, i br. 3242005872, koja se odnosi na povrat iznosa od 17 134,30 eura na ime ugovorne kazne, a koje je izdala REA.
3. REA-i se nalaže snošenje troškova, uključujući troškove postupka privremene pravne zaštite.

⁽¹⁾ SL C 279, 24. 8. 2020.

Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Mađarska/Komisija

(Predmet T-491/21) ⁽¹⁾

(„EFJP i EPFRR – Izdaci isključeni iz financiranja – Izdaci nastali Mađarskoj – Zabrana dvostrukog financiranja – Članak 30. Uredbe (EU) br. 1306/2013 – Članak 28. stavak 1. točka (b) Provedbene uredbe (EU) br. 809/2014 – Potpora za pošumljavanje – Članak 22. Uredbe (EU) br. 1305/2013 – Potpora za ozelenjavanje – Članak 43. Uredbe (EU) br. 1307/2013 – Zbrajanje potpora”)

(2023/C 304/23)

Jezik postupka: mađarski

Stranke

Tužitelj: Mađarska (zastupnici: M. Fehér i G. Koós, agenti)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: J. Aquilina, A. Sauka i Z. Teleki, agenti)

Predmet

Svojom tužbom koja se temelji na članku 263 UFEU-a Mađarska zahtijeva poništenje Provedbene odluke Komisije (EU) 2021/988 od 16. lipnja 2021. o isključenju iz financiranja Europske unije određenih rashoda nastalih za države članice u okviru Europskog fonda za jamstva u poljoprivredi (EFJP) i Europskog poljoprivrednog fonda za ruralni razvoj (EPFRR) (SL 2021., L 218, str. 9.), u dijelu u kojem se njome toj državi članici nameće jednokratni financijski ispravak od 1 887 692,57 eura za financijske godine 2016. do 2019.

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Mađarskoj se nalaže snošenje troškova.

(¹) SL C 401, 4. 10. 2021.

Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Innovaciones Cosmético Farmacéuticas/EUIPO – Benito Oliver (th pharma)

(Predmet T-27/22) (¹)

(„Žig Europske unije – Postupak povodom prigovora – Prijava figurativnog žiga Europske unije TH PHARMA – Raniji nacionalni figurativni žig TH – Relativni razlog za odbijanje – Vjerojatnost dovođenja u zabludu – Članak 8. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) 2017/1001 – Stvarna uporaba ranijeg žiga – Članak 47. stavci 2. i 3. Uredbe 2017/1001”)

(2023/C 304/24)

Jezik postupka: španjolski

Stranke

Tužitelj: Innovaciones Cosmético Farmacéuticas SL (Alhama de Murcia, Španjolska) (zastupnici: I. Temiño Cenicerós i F. Ortega Sánchez, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnik: J. Crespo Carrillo, agent)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Miguel Ángel Benito Oliver (Pont D’Inca-Marratxi, Španjolska) (zastupnik: J. Mora Cortés, odvjetnik)

Predmet

Svojom tužbom koja se temelji na članku 263. UFEU-a tužitelj zahtijeva poništenje odluke prvog žalbenog vijeće Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO) od 9. studenoga 2021. (predmet R 1605/2020-1).

Izreka

1. Tužba se odbija.

2. Društvu Innovaciones Cosmético Farmacéuticas SL nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 109, 7. 3. 2022.

Presuda Općeg suda od 12. srpnja 2023. – Cunsorzii di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses i dr./Komisija

(Predmet T-34/22) (¹)

(„Zaštićena oznaka zemljopisnog podrijetla – Zaštićena oznaka izvornosti – Zahtjevi za zaštićene oznake zemljopisnog podrijetla” *Jambon sec de l’Île de Beauté*, „Lonzo de l’Île de Beauté” i „Coppa de l’Île de Beauté” – Ranije zaštićene oznake izvornosti *Jambon sec de Corse – Prisuttu*, „Lonzo de Corse – Lonzu” i „Coppa de Corse – Coppa di Corsica” – Prihvatljivost nazivâ – Podsjećanje – Članak 7. stavak 1. točka (a) i članak 13. stavak 1. točka (b) Uredbe (EU) br. 1151/2012 – Opseg Komisijina nadzora nad zahtjevima za registraciju – Članak 50. stavak 1. i članak 52. stavak 1. Uredbe br. 1151/2012 – Pogreška u ocjeni”)

(2023/C 304/25)

Jezik postupka: francuski

Stranke

Tužitelji: Cunsorzii di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses (Borgo, Francuska), i 9 drugih tužitelja čija su imena navedena u prilogu presudi (zastupnici: T. de Haan i V. Le Meur-Baudry, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija (zastupnici: M. Konstantinidis, C. Perrin i B. Rechená, agenti)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a tužitelji zahtijevaju poništenje Provedbene odluke Komisije (EU) 2021/1879 od 26. listopada 2021. o odbijanju triju zahtjeva za zaštitu naziva kao oznaka zemljopisnog podrijetla u skladu s člankom 52. stavkom 1. Uredbe (EU) br. 1151/2012 Europskog parlamenta i Vijeća („Jambon sec de l’Île de Beauté” (ZOZP), „Lonzo de l’Île de Beauté” (ZOZP), „Coppa de l’Île de Beauté” (ZOZP)) (SL 2021., L 383, str. 1.).

Izreka

1. Tužba se odbija.
2. Udruženju Cunsorzii di i Salamaghji Corsi – Consortium des Charcutiers Corses i ostalim tužiteljima čija su imena navedena u prilogu nalaže se snošenje vlastitih troškova i troškova Europske komisije.

(¹) SL C 109, 7. 3. 2022.

Rješenje Općeg suda od 29. lipnja 2023. – KF/EIB

(Predmet T-318/21) (¹)

(„Javna služba – Osoblje EIB-a – Odbor za utvrđivanje invalidnosti – Odbijanje priznavanja invalidnosti – Odbijanje zahtjeva za upravno preispitivanje – Litispencijija – Nedopuštenost”)

(2023/C 304/26)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: KF (zastupnica: L. Levi, odvjetnica)

Tuženik: Europska investicijska banka (zastupnici: K. Carr, G. Faedo i J. Pawlowicz, agenti, uz asistenciju B. Wägenbaura, odvjetnika)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 270. UFEU-a i članka 50.a Statuta Suda Europske unije, tužiteljica primarno zahtijeva poništenje, s jedne strane, odluke Europske investicijske banke (EIB) od 13. listopada 2020. kojom je obaviještena o tome da joj nije priznat status invalida i, s druge strane, njezine odluke od 9. ožujka 2021. kojom se odbija njezin zahtjev za upravno preispitivanje odluke od 13. listopada 2020. i, podredno, naknadu štete koju je pretrpjela zbog tih odluka.

Izreka

1. Tužba se odbacuje kao nedopuštena.
2. Europskoj investicijskoj banci (EIB) nalaže se snošenje troškova.

(¹) SL C 297, 26.7.2021.

Rješenje Općeg suda od 27. lipnja 2023. – Konings/EUIPO – Manuel Busto Amandi (MAY GOLD)

(Predmet T-112/23) (¹)

(„Žig Europske unije – Postupak za brisanje – Povlačenje zahtjeva za opoziv – Obustava postupka”)

(2023/C 304/27)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Konings NV (Zonhoven, Belgija) (zastupnik: K. Neefs, S. de Potter i T. Baetens, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (zastupnici: P.-F. Karamolegkou i E. Markakis, agenti)

Druga stranka u postupku pred žalbenim vijećem EUIPO-a, intervenijent u postupku pred Općim sudom: Manuel Busto Amandi, SA (Villaviciosa, Španjolska) (zastupnik: J. Vicente Martínez, odvjetnik)

Predmet

Svojom tužbom na temelju članka 263. UFEU-a, tužitelj zahtijeva poništenje odluke četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 28. studenoga 2022. (predmet R 1778/2021-4).

Izreka

- 1) Obustavlja se postupak po tužbi.
- 2) Društvima Konings NV i Manuel Busto Amandi, SA nalaže se snošenje vlastitih troškova kao i, svakome od njih, polovice troškova Ureda Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO).

(¹) SL C 134, 17.4.2023.

Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)**(Predmet T-361/23)**

(2023/C 304/28)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Väderstad Holding AB (Väderstad, Švedska) (zastupnik: A. Rasmussen, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om*Predmetni sporni žig:* prijava žiga Europske unije koji predstavlja položaj kombinacije elemenata prezentacije – prijava za registraciju br. 18 131 019*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 13. travnja 2023. u predmetu R 58/2021-2**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- podredno, poništi pobijanu odluku u odnosu na proizvode iz razreda 7.;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)**(Predmet T-362/23)**

(2023/C 304/29)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Väderstad Holding AB (Väderstad, Švedska) (zastupnik: A. Rasmussen, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om*Predmetni sporni žig:* prijava žiga Europske unije koji predstavlja položaj kombinacije elemenata prezentacije – prijava za registraciju br. 18 131 026*Pobijana odluka:* odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 13. travnja 2023. u predmetu R 59/2021-2**Tužbeni zahtjev**

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;

- podredno, poništi pobijanu odluku u odnosu na proizvode iz razreda 7.;
- EUIPO-u naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)**(Predmet T-363/23)**

(2023/C 304/30)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Väderstad Holding AB (Väderstad, Švedska) (zastupnik: A. Rasmussen, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava žiga Europske unije koji predstavlja položaj kombinacije elemenata prezentacije – prijava za registraciju br. 18 131 034

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeće EUIPO-a od 13. travnja 2023. u predmetu R 61/2021-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- podredno, poništi pobijanu odluku u odnosu na proizvode iz razreda 7.;
- EUIPO-u naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 5. srpnja 2023. – Väderstad/EUIPO (Položaj kombinacije elemenata prezentacije)**(Predmet T-364/23)**

(2023/C 304/31)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Väderstad Holding AB (Väderstad, Švedska) (zastupnik: A. Rasmussen, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Predmetni sporni žig: prijava pozicijskog žiga Europske unije koji prikazuje položaj kombinacije elemenata prezentacije – prijava za registraciju br. 18 131 030

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 13. travnja 2023. u predmetu R 60/2021-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- podredno, poništi pobijanu odluku u odnosu na proizvode iz razreda 7.;
- EUIPO-u naloži snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 7. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 6. srpnja 2023. – Habitat Barcelona Unión Constructora/EUIPO – Acomodeo Marketplace (ACOMODEO)

(Predmet T-365/23)

(2023/C 304/32)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Habitat Barcelona Unión Constructora SL (Barcelona, Španjolska) (zastupnik: R. Guerras Mazón, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Acomodeo Marketplace GmbH (Frankfurt na Majni, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Nositelj spornog žiga: druga stranka pred žalbenim vijećem

Predmetni sporni žig: verbalni žig Europske unije ACOMODEO – žig Europske unije br. 15 523 863

Postupak pred EUIPO-om: postupak za brisanje

Pobijana odluka: odluka četvrtog žalbenog vijeća EUIPO-a od 28. ožujka 2023. u predmetu R 713/2022-4

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku i odbije predmetni sporni žig za sve usluge iz razreda 35., 38. i 42.;
- naloži EUIPO-u i drugoj stranci pred žalbenim vijećem, ako intervenira, snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 60. stavka 1. točke (a) i članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 10. srpnja 2023. – Marcegaglia Specialties/Komisija**(Predmet T-378/23)**

(2023/C 304/33)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Marcegaglia Specialties SpA (Gazoldo degli Ippoliti, Italija) (zastupnici: F. Di Gianni, A. Scalini i G. Pregno, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/825 od 17. travnja 2023. o proširenju antidampinske pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2020/1408 za uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije na uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika poslanih iz Turske, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Turske (SL 2023., L 103, str. 12., u daljnjem tekstu: pobijana uredba), u dijelu u kojem je riječ o tužitelju, i
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da se pobijanom uredbom povređuje članak 13. stavak 1. i članak 13. stavak 2. osnovne uredbe, u dijelu u kojem je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni zaključivši da proizvodni postupak koji se provodi u Turskoj predstavlja „postupak sklapanja/dovršavanja”.
2. Drugi tužbeni zahtjev, koji se temelji na tvrdnji da se pobijanom uredbom povređuje članak 13. stavak 1. osnovne uredbe, u dijelu u kojem je Komisija počinila očitu pogrešku u ocjeni zaključivši da ne postoji dostatno valjani uzrok ili ekonomska opravdanost da se proizvodni postupak provodi u Turskoj.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je pobijana uredba nezakonita u dijelu u kojem primjenu pristojbe na snazi za uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika (toplovaljani proizvodi od nehrđajućeg čelika) podrijetlom iz Indonezije proširuje na uvoz toplovaljanih proizvoda od nehrđajućeg čelika proizvedenih u Turskoj od ploča od nehrđajućeg čelika koji nisu podrijetlom iz Indonezije.

Tužba podnesena 10. srpnja 2023. – Çolakoğlu Metalurji/Komisija**(Predmet T-379/23)**

(2023/C 304/34)

Jezik postupka: engleski

Stranke

Tužitelj: Çolakoğlu Metalurji AŞ (İstanbul, Turska) (zastupnici: J. Cornelis i F. Graafsma, odvjetnici)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi Provedbenu uredbu Komisije (EU) 2023/825 od 17. travnja 2023. o proširenju antidampinške pristojbe uvedene Provedbenom uredbom (EU) 2020/1408 za uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika podrijetlom iz Indonezije na uvoz određenih toplovaljanih limova i koluta od nehrđajućeg čelika poslanih iz Turske, bez obzira na to imaju li deklarirano podrijetlo iz Turske (SL 2023, L 103, str. 12., u daljnjem tekstu: pobijana uredba), i
- naloži Komisiji snošenje troškova postupka.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe dva tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 13. stavka 1. i članka 13. stavka 2. osnovne uredbe, u dijelu u kojem je Komisija zaključila da prerada ploča od nehrđajućeg čelika u toplovaljane limove i kolute od nehrđajućeg čelika (toplovaljani proizvodi od nehrđajućeg čelika) predstavlja „postupak sklapanja” u smislu članka 13. stavka 1. točke (d) i članka 13. stavka 2. osnovne uredbe.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tvrdnji da je uvođenjem mjera za sprečavanje izbjegavanja mjera na uvoz toplovaljanih proizvoda od nehrđajućeg čelika proizvedenih u Turskoj od ploča od nehrđajućeg čelika turskog podrijetla, proizvoda koji nisu obuhvaćeni ispitnim postupkom i za koje se smatralo da ne izbjegavaju početnu mjeru, Komisija:
 - povrijedila članak 13. stavak 1. osnovne uredbe, pogrešno protumačila članak 13. stavak 4. osnovne uredbe i počinila pogrešku u ocjeni time što nije isključila te proizvode ili, podredno, nije tužitelju odobrila izuzeće za te proizvode;
 - povrijedila načelo proporcionalnosti, i
 - povrijedila tužiteljeva temeljna postupovna prava i zlouporabila svoje ovlasti time što je putem instrumenta za sprečavanje izbjegavanja mjera proširila/uvela mjere za te proizvode, umjesto da je provela „redovni” antidampinški ispitni postupak.

Tužba podnesena 11. srpnja 2023. – Essilor International/EUIPO – Carl Zeiss Vision (MYOLUX)

(Predmet T-383/23)

(2023/C 304/35)

Jezik na kojem je tužba podnesena: engleski

Stranke

Tužitelj: Essilor International (Charenton-le-Pont, Francuska) (zastupnici: A. Parassina i A. Giovannardi, odvjetnici)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo (EUIPO)

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Carl Zeiss Vision GmbH (Aalen, Njemačka)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelj prijave spornog žiga: tužitelj pred Općim sudom

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije MYOLUX – prijava za registraciju br. 18 215 110

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka prvog žalbenog vijeća EUIPO-a od 11. svibnja 2023. u predmetu R 267/2022-1

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi pobijanu odluku;
- proglasi da se predmetni sporni žig može registrirati;
- naloži drugoj stranci u postupku pred žalbenim vijećem snošenje tužiteljevih troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 10. srpnja 2023. – OQ/Komisija**(Predmet T-384/23)**

(2023/C 304/36)

Jezik postupka: hrvatski

Stranke

Tužitelj: OQ (zastupnik: R. Štaba, odvjetnica)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku Europskog ureda za odabir osoblja od 15.5.2023. godine, donesenu u okviru natječaja EPSO/AD/378/20;
- naloži tuženiku, Europskoj komisiji, da OQ nadoknadi zahtijevane troškove ovog postupka, zajedno sa zateznom kamatom koja teče od trenutka poduzimanja svake tužiteljeve radnje do isplate.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe pet tužbenih razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na povredi članka 45. UFEU-a zbog toga što je Povjerenstvo za odabir u odluci od 15.5.2023. odbacilo tužiteljevu prijavu na natječaj EPSO/AD/378/20 s obrazloženjem da njegova francuska pravna diploma ne ispunjava uvjete iz navedenog natječaja, unatoč tomu što je u predmetu T-713/20, koji se vodio između istih stranaka i na temelju istog činjeničnog supstrata, Opći sud izričito naveo da se tužiteljeva prijava ne može odbaciti samo zato što nije riječ o jednoj od diploma iz natječaja i da je natječaj u tom pogledu u odnosu na tužitelja nezakonit. Time je povrijeđena tužiteljeva temeljna sloboda zajamčena člankom 45. UFEU-a, i to zbog toga što se tim nepriznavanjem stvorila ozbiljna prepreka slobodi kretanja osoba zbog činjenice da Povjerenstvo nije vrednovalo tužiteljevu diplomu u skladu s ustaljenom praksom Suda u tom području. Drugi dio prvog tužbenog razloga odnosi se na neuzimanje u obzir ostalog iskustva i potvrda tužitelja kojima dokazuje da ima potrebno znanje i iskustvo.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na očitoj pogrešci u ocjeni činjenica i prava zato što Povjerenstvo nije uzelo u obzir tužiteljevo iskustvo u prevođenju pravnih tekstova koje je stekao radeći u Europskom parlamentu. Očita pogreška se očituje u tome da je riječ o iskustvu u prevođenju pravnih tekstova kako se između ostalog i traži u tekstu Natječaja. Povjerenstvo je počinilo i pogrešku koja se tiče prava jer je tužiteljevo iskustvo kvalificiralo u kontekstu sličnih radnih mjesta u drugim institucijama EU-a, a u skladu s relevantnom praksom trebalo ga je vrednovati isključivo u kontekstu predmetnog natječaja. Takvim postupanjem Povjerenstvo se udaljilo od teksta natječaja kojim je strogo vezano.

3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na neuzimanju u obzir prevoditeljskog iskustva stečenog u okviru međuinstitucijske razmjene između Suda i Parlamenta. Iako je tužitelj tada formalno bio prevoditelj u Europskom parlamentu, znanje koje je stekao radeći u okviru razmjene na Sudu Europske unije nikako se nije moglo ne uzeti u obzir jer je riječ, u svakom pogledu, o relevantnom iskustvu, neovisno o činjenici da se odvijalo u okviru razmjene. Kvalificirajući to iskustvo kao nerelevantno, Povjerenstvo je počinilo očitu pogrešku koja se tiče prava.
4. Četvrti tužbeni razlog, koji se temelji na neuzimanju u obzir cjelovitog pravnog radnog iskustva stečenog u RH. Povjerenstvo je počinilo očitu pogrešku u ocjeni činjenica jer oko 45 dana rada u odvjetničkom uredu u RH nije priznalo kao relevantno iskustvo. Tužitelju je priznato samo oko mjesec dana rada u tom uredu nakon što je bio upisan u Imenik odvjetničkih vježbenika. Tužitelj u prilog argumentaciji da je i sporno razdoblje trebalo biti uzeto u obzir ističe da je do naknadnog upisa u Imenik došlo zbog činjenice da tužitelj ima inozemnu diplomu koja je razmotrena na sjednici Hrvatske odvjetničke komore gotovo mjesec dana nakon što je tužitelj podnio zahtjev za upis u Imenik koji to tijelo vodi. Međutim, do upisa u Imenik tužitelj je obavljao strogo pravne zadaće i dužnosti kako to i proizlazi iz dostavljene dokumentacije kojom dokazuje da je poslodavac od samog početka radnog odnosa imao namjeru da tužitelj radi na pravnim poslovima odvjetničkog vježbenika. Osim toga, u Natječaju se nigdje ne navodi da je uvjet za priznanje relevantnog iskustva taj da kandidat bude upisan u Imenik odvjetničkih vježbenika, nego samo da je bio zaposlen u odvjetničkom uredu. Stoga se Povjerenstvo udaljilo od teksta Natječaja kojim je strogo vezano.
5. Peti tužbeni razlog, koji se temelji na manjku obrazloženja odluke od 15.5.2023. kojom se odbacuje tužiteljeva prijava na predmetni natječaj, i to zbog činjenice da se u toj odluci nigdje ne navode jasni kriteriji na temelju kojih je Povjerenstvo došlo do svoje odluke, a ponuđeni razlozi proturječni su i na temelju njih se ne može zaključiti koji kriterij točno tužitelj nije ispunio. Takvim postupanjem povjerenstvo je povrijedilo i načelo jednakog postupanja jer su svi ostali kandidati od samog početka znali ispunjavaju li uvjete natječaja, dok tužitelj, zbog manjka obrazloženja, još uvijek ne zna ispunjava li uvjete natječaja i na temelju kojih kriterija Povjerenstvo to utvrđuje.

Tužba podnesena 13. srpnja 2023. – Eckes-Granini Group i International Beer Breweries/EUIPO – Capri Sun (PRISUN)

(Predmet T-395/23)

(2023/C 304/37)

Jezik na kojem je tužba podnesena: njemački

Stranke

Tužitelji: Eckes-Granini Group GmbH (Nieder-Olm, Njemačka), International Beer Breweries Ltd (Ashkelon, Izrael)
(zastupnik: J. Wachsmuth, odvjetnik)

Tuženik: Ured Europske unije za intelektualno vlasništvo

Druga stranka pred žalbenim vijećem: Capri Sun AG (Zug, Švicarska)

Podaci o postupku pred EUIPO-om

Podnositelji prijave spornog žiga: tužitelji

Predmetni sporni žig: prijava verbalnog žiga Europske unije PRISUN – prijava br. 18 228 012

Postupak pred EUIPO-om: postupak povodom prigovora

Pobijana odluka: odluka drugog žalbenog vijeća EUIPO-a od 26. travnja 2023. u predmetu R 1057/2022-2

Tužbeni zahtjev

Tužitelji od Općeg suda zahtijevaju da:

- poništi pobijanu odluku;
- odbije prigovor društva Capri Sun AG;
- naloži EUIPO-u snošenje troškova.

Tužbeni razlog

- povreda članka 8. stavka 1. točke (b) Uredbe (EU) 2017/1001 Europskog parlamenta i Vijeća.

Tužba podnesena 11. srpnja 2023. – Ausnit, Olariu și Asociații/Komisija**(Predmet T-397/23)**

(2023/C 304/38)

Jezik postupka: rumunjski

Stranke

Tužitelj: Ausnit, Olariu și Asociații SRL (Lugoj, Rumunjska) (zastupnik: F. Irimia, odvjetnik)

Tuženik: Europska komisija

Tužbeni zahtjev

Tužitelj od Općeg suda zahtijeva da:

- poništi odluku Europske komisije C (2023) 3232 *final* od 10. svibnja 2023.

Tužbeni razlozi i glavni argumenti

U prilog osnovanosti tužbe tužitelj ističe tri tužbena razloga.

1. Prvi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je odluka pravno neosnovana s obzirom na to da je donesena na temelju pogrešnog tumačenja i primjene odredaba iz članka II.19.1. točke (f) Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, u vezi s člankom 30. Uredbe br. 966/2012 koji se primjenjuje na Sporazum u skladu s člankom 279. stavkom 3. Uredbe br. 1046/2018.
2. Drugi tužbeni razlog, koji se temelji na tome da pobijana odluka donesena protivno načelu proporcionalnosti iz članka 135. Uredbe br. 966/2012 primjenom članka II.27.6 della Sporazuma o dodjeli bespovratnih sredstava, protivno članku II.25.4 istog sporazuma, kao i protivno članku 5. UFEU-a i odredbama njegova Dodatnog protokola br. 2.
3. Treći tužbeni razlog, koji se temelji na tome da je pobijanom odlukom povrijeđeno načelo zaštite legitimnih očekivanja.

Rješenje Općeg suda od 12. srpnja 2023. – LG i dr./Komisija**(Predmet T-730/22) ⁽¹⁾**

(2023/C 304/39)

Jezik postupka: engleski

Predsjednik četvrtog vijeća vijeća odredio je brisanje predmeta.

⁽¹⁾ SL C 35, 30. 1. 2023.

ISSN 1977-1088 (elektroničko izdanje)
ISSN 1977-060X (tiskano izdanje)



Ured za publikacije
Europske unije
L-2985 Luxembourg
LUKSEMBURG

HR